

CSSCI 来源期刊 (集刊类)

中国 现象学与 哲学评论

第十三辑

现象学与神学



上海译文出版社

CSSCI 来源期刊（集刊类）

中国 现象学与 哲学评论

第十三辑

现象学与神学



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国现象学与哲学评论. 第13辑, 现象学与神学/倪梁康等编著.
上海: 上海译文出版社, 2014. 3
ISBN 978-7-5327-6405-1

I. ①中… II. ①倪… III. ①哲学—研究—丛刊②现象学—研究—丛刊③神学—研究—丛刊 IV. ①B-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 254275 号

本书中文简体字专有出版权

归本社独家所有, 非经本社同意不得转载、摘编或复制

中国现象学与哲学评论 (第十三辑) 现象学与神学

上海世纪出版股份有限公司

上海译文出版社出版

网址: www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc

上海商务联西印刷有限公司印刷

开本 850×1168 1/32 印张 14.5 插页 3 字数 271,000

2014年3月第1版 2014年3月第1次印刷

印数: 0,001-1,800册

ISBN 978-7-5327-6405-1/B·375

定价: 45.00元

如有质量问题, 请与承印厂质量科联系。T: 021-56135113

目 录

【现象学与神学】

现象学与神学

——一个汉语神学人的初步观察与反省

..... 邓绍光(3)

宗教现象学的两种素朴性 陈家琪(32)

“亚伯拉罕以子献祭”中的“亲亲”位置

——从克尔恺郭尔《恐惧与颤栗》起头 张祥龙(44)

上帝与时间：论奥古斯丁和胡塞尔的神学观点

..... 罗丽君(55)

海德格尔《哲学论稿》“最后之神”的校、释、译

..... 张志扬(83)

海德格尔究竟主张神学性的哲学还是哲学性的神学？

——与胡塞尔及阿伦特立场的比较来看

..... 汪文圣(130)

“存在的要求”还是“天父的要求”

——试论海德格尔与马里翁的“呼声”现象学

..... 方向红(157)

存在与上帝

——从否定神学看海德格尔的现象学存在论

..... 李革新(170)

利科两篇吉福德神学讲演之析读

——作为其自我寻索现象学的说明案例

..... 林子淳(194)

现象学的神学之维

——德里达、南希和马里翁合论 胡继华(222)

后形上学的神学言说：云格尔与巴尔塔萨的神学贡献

..... 郭鸿标(241)

《现象学研究》

胡塞尔的人格伦理学 [比利时] 乌尔里希·梅勒(275)

舍勒从宗教行为对上帝实存的论证

..... [美国] 约翰·R·怀特(299)

《学士、硕士、博士论文精要》

形式指引与实际生命的意向性

——海德格尔早期现象学方法研究 谢裕伟(321)

“笛卡儿循环”与知识的“确定性原则” 宋 斌(355)

空间是直观形式吗？

——胡塞尔与康德的空间观比较初探 单 斌(372)

论方东美关于现象学与唯识学的比较研究 陈群志(386)

《资料》

2009—2010 年中国现象学研究论文与著作统计

..... 陈水长 整理(403)

编后记 (449)

《中国现象学与哲学评论》征稿启事 (451)

《中国现象学与哲学评论》参考文献的格式规范 (453)

(本辑助理编辑：于 涛、吴嘉豪、周轩宇、张荔君)

现象学与神学

现象学与神学

——一个汉语神学人的初步观察与反省

邓绍光

(香港浸信会神学院)

—

学 界对于现象学与神学的讨论,在西方,一直都不算十分热烈。相对来说,汉语学界这方面的研究更是不多。如果说西方学界已经开始意识到现象学与神学之间的关系值得探究,那么恐怕汉语学界并不存在这方面的醒觉。我们在这里所说的讨论、研究的醒觉,并非只是个别的哲学家或/与神学家的事情,而是指整个现象学界或/与神学界,是否意识到两门学科之间的互动交流具有某种意义,并且尝试进入相互了解、对话、讨论之中。从这一角度来看,虽然汉语学界的现象学界或/与神学界尚未完全醒觉这方面的重要性,但西方学界亦算不上走了很远,只能说是迈开了两三步而已。

为什么这样说呢?在西方哲学界,探讨现象学与神学这

两门学科之间的关系,逐渐成为焦点,或者引起双方学界学者之注意,主要在于 20 世纪 80 年代及 90 年代法国现象学界出现的神学转向。^① 期间(1991 年)法国现象学家雅尼科(Dominique Janicaud)出版了一篇报告文章《法国现象学的神学转向》(*The Theological Turn of French Phenomenology*),^②明确表示法国现象学界从 1975 年到 1990 年出现了神学转向,对列维纳斯(Emmanuel Levinas)、马里翁(Jean-Luc Marion)、克雷蒂安(Jean-Louis Chrétien)和亨利(Michel Henry)的现象学方法或明或隐的神学目的提出批判。可是,学界对雅尼科这一批判,似乎反应并不算十分热烈。^③

1992 年《现象学与神学》(*Phenomenology and Theology*)法文本文集出版,但并非针对雅尼科的批评而作出回应。有趣的是,此书四篇文章(不计导论)的作者:利科(Paul Ricoeur)、马里翁、克雷蒂安、亨利,竟有三位是雅尼科于《法国现象学的神学转向》点名批判的。虽然这四篇文章并非直接回应雅尼科《法国现象学的神学转向》的批评,^④但是却共同提出宗教现象学是属于哲学内部而非神学内部的,^⑤具有辩解现象学被运用至宗教信仰之研究的合法性的意味。这种含意在英文版

① Thomas A. Carlson, "Translator's Preface: The Phenomenology of Religion: New Possibilities for Philosophy and for Religion", in *Phenomenology and the "Theological Turn": The French Debate*, trans. by Bernard G. Prusak et al., Fordham University Press, 2000, p. 112.

② 英文翻译收于 *Phenomenology and the "Theological Turn"*, pp. 16 - 103。

③ 参见 Prusak, "Translator's Introduction", in *Phenomenology and the "Theological Turn"*, pp. 5 - 6。

④ 参见 Prusak, "Translator's Introduction", p. 5, n. 9。

⑤ Thomas A. Carlson, "Translator's Preface", in *Phenomenology and the "Theological Turn": The French Debate*, p. 113.

的出版更是明显。2000 年出版的《现象学与“神学的转向”：法国的争论》(*Phenomenology and the “Theological Turn”: The French Debate*), 收入了《法国现象学的神学转向》与《现象学与神学》, 先后列为第一部与第二部。这一先后次序予人的印象, 就是批判与回应的关系。虽然第二部的作者在写作时并非为要回应雅尼科, 但是他们的文章却起着澄清他们自己对现象学与神学之间关系的看法。1998 年雅尼科出版了《“开阔的”现象学：法国的争论之后》(*Phenomenology “Wide Open”: After the French Debate*)^①, 重申之前的“低度的”进路(“minimalist” approach), 避免过度进入科学的及形而上学的探究。

到了 2005 年《上帝在法国》(*God in France*)^②出版(此书原以荷兰文于 2003 年出版, 后经扩展翻译而以英文出版), 收有九篇文章, 分别论及利科、吉拉尔(René Girard)、列维纳斯、亨利、德里达(Jacques Derrida)、利奥塔(Jean-Francois Lyotard)、马里翁、拉科斯特(Jean-Yves Locoste)等八人的现象学。这些分别出自不同专家学者的研究都指出, 这些现象学家并不如雅尼科的判断, 出现过神学的转向。反之, 这些文章的作者辩称, 在这“新现象学”(new phenomenology)之中, 仅只是出现了现象学之深化自己的推动而已。^③ 此书主编之

① Janicaud, *Phenomenology “Wide Open”: After the French Debate*, trans. by Charles N. Cabral, New York: Fordham University Press, 2005.

② *God In France: Eight Contemporary French Thinkers On God*, ed. by Peter Jonkers and Ruud Welten, Leuven: Peeters, 2005.

③ J. Aaron Simmons, “Continuing to Look for God in France: On the Relationship Between Phenomenology and Theology”, in *Words of Life: New Theological Turns in French Phenomenology*, ed. by Bruce Ellis Benson and Norman Wirzba, New York: Fordham University Press, 2010, p. 15.

一乔克斯(Peter Jonkers)明言:“因为某些原因,对我来说,把当代(法国)哲学对上帝或宗教的关注解释为转向宗教或神学,像某些人那样,其实并不正确。”^①

2010年另一本论文集《生命的话语:法国现象学中的新的神学转向》(*Words of Life: New Theological Turns in French Phenomenology*)出版。这本文集是源于2006年在美国桑佛德大学(Samford University)一次以神学转向为主题的研讨会。整本文集分为四部分共十六篇文章(不计导论)。第一部分的标题是反思神学的转向,第二部分的标题是马里翁,第三部分的标题是亨利,第四部分的标题是克雷蒂安。这本文集很明显是回应雅尼科所讲的法国现象学的神学转向这一说法,而强调“新的”“诸种转向”(turns)。编者指出,过去已有很多文章研究马里翁及列维纳斯,但是此次研讨会讨论亨利和克雷蒂安的文章都属首次。^②简单来说,《上帝在法国》跟《生命的话语》都是对雅尼科所说的神学转向作出修正。

《生命的话语》标志着现象学与神学之间的关系的讨论不再囿于法国学界,而扩展至英语世界。从时间上来说,相差超过十年,不可谓不长。撇开在论题上是否真正涉入两个不同学科之间的关系,而只从语言的讨论范围,则这一始于二十年前的讨论,尚未为汉语学界全面注意及进入讨论的议程,无论是现象学界或神学界。就讨论之学界而言,过去二十年的讨论主要在现象学界发生,而未及神学界。虽然这一讨论首先

① Peter Jonkers, “God in France, Heidegger’s Legacy”, in *God in France*, p. 8.

② Bruce Ellis Benson, “Introduction to Words of Life”, in *Words of Life: New Theological Turns in French Phenomenology*, p. 1.

生发自法国现象学界内部,但是否最终与神学界无关,而毋须神学家涉足其中参与讨论?

然而,2007年英国 SCM Press 联同诺丁汉大学的神学与哲学中心(Centre of Theology and Philosophy)出版了两部文集:《信念与形而上学》(*Belief and Metaphysics*)和《超越性与现象学》(*Transcendence and Phenomenology*)^①。后者是由该中心的第一次年度会议的论文汇集成书,会议于2005年9月举行。这本文集共收了二十篇论文,至少十四篇在题目上显示与现象学有关,而有不少于四篇则对雅尼科的《法国现象学的神学转向》有所回应。^② 这次会议文集显示,参与研讨的人包括哲学家及神学家,前者有十三位,后者则有七位。^③ 虽然神学家只有哲学家的一半,但不失为两个学界的一次交流。

此外,2006年夏天希腊美国人学院(American College of Greece)召开了一次以“现象学与终末论”(*Phenomenology and Eschatology*)为主题的会议,会议发表的文章汇集成《现象学与终末论:当下中的尚未》(*Phenomenology and Eschatology: Not Yet in the Now*)一书,于2009年出版。^④ 这是首次不同学者聚集讨论现象学与基督教终末论以将来为首出的时间性。只是这次参加的学者,就文集的作者介绍,只有三位是神学家,其余七位均是教哲学的学者,在比例上仍然是不大平衡。但就

① *Transcendence and Phenomenology*, ed. by Peter M. Candler Jr. and Conor Cunningham, London: SCM, 2007.

② Adriaan Peperzak, “Phenomenology-Metaphysics-Theology”, *Modern Theology* 25:3(July 2009), p. 482.

③ Adriaan Peperzak, op. cit., p. 489.

④ *Phenomenology and Eschatology: Not Yet in the Now*, ed. by Neal DeRoo and John Panteleimon Manoussakis, Farnham/ Burlington: Ashgate, 2009.

现象学与神学两个学科而言,似乎出现了相向讨论的情况。例如第二部的标题为“现象学的终末论”(Phenomenological Eschatology),第三部的标题为“终末论的现象学”(Eschatological Phenomenology),而编者在其导言介绍各篇文章的一节,亦以“现象学与终末论(如何)能够互相帮助?”((How) Can Phenomenology and Eschatology Help Each Other?)^①为题。这似乎反映出至少在编者来说,现象学界及神学界可以互相就时间性这一论题,作出交叉式阅读。然而,在这一实践背后,是否存在一种方法论的问题?为什么现象学的研究需要神学/终末论来予以补充?反过来,我们也会提问:为什么神学/终末论的研究需要现象学来予以补充?这又进一步涉及现象学的研究方法与神学/终末论的研究方法,究竟是什么?彼此有何不同?

以上简要的介绍,是根据笔者有限的知识而作出的。如果这是真的,二十年间只召开过三次学术研讨会,就现象学与神学进行讨论,只出版过六本文集,但都不一定全是集中、聚焦于这两个不同学科之间的关系进行全面和深入的梳理。那么,这个议题,现象学界或/与神学界都算不上很热中讨论。当然,相较之下,汉语学界更是乏善足陈,目前所见的主要是曾庆豹主编的后尼采系列其中一本:《现象学与汉语神学》^②,于2007年出版,讨论的现象学家包括胡塞尔、海德格尔、勒维纳斯(即列维纳斯)、亨利、马里翁等五人。^③就作者来说,似

① DeRoo and Manoussakis, "Introduction to Phenomenology and Eschatology", in *Phenomenology and Eschatology*, p. 8.

② 曾庆豹:《现象学与汉语神学》,香港:道风书社,2007年。

③ 后尼采系列的另外两本文集《解构与汉语神学》及《诠释学与汉语神学》,分别收有文章讨论伽达默尔、利科、德里达及南希(Jean-Luc Nancy)。

乎多为受过哲学特别是现象学训练；就内容来说，则主要在于勾画五位现象学家的神学向度，意涵、行文亦不免稍微触及现象学与神学这两门学科的关系，但是终究并非对此作出全面和深入的梳理。然而，跟《上帝在法国》文集相比，《现象学与汉语神学》对于现象学与神学之间的关系，似乎倾向一种亲和的关系看法，而采取一种正面、积极的态度，视现象学对神学，特别是汉语神学为扮演某种助力而非阻力的角色。因此，虽然《现象学与汉语神学》没有直接回应雅尼科对法国现象学的神学转向的批判，但却间接地展示了某种立场。

二

究竟现象学与神学的关系是怎样的？雅尼科持着怎样的现象学理解来提出其批判？被批判的现象学家又持怎样的现象学理解来从事现象学研究，以致出现一种被称为“神学的转向”？这种“神学的转向”究竟是深化了现象学自身的研究，抑或是已经背离了现象学的本质与原则，还是在现象学的本源处涵有模棱两可的可能性？从而产生了一种内部的张力，而展现于对“神学的转向”的不同反应？

神学界又怎样了解现象学界的“神学的转向”？这种转向对神学研究意味着什么？现象学界的“神学的转向”是友好的展示，是敌人的收编，还是别的？神学在怎样的条件、情况下，可以接纳现象学的研究成果？这些问题，一方面涉及神学家怎样了解神学的本性，另一方面则关乎神学家对现象学持怎样的看法。事实上，我们可以想象，神学界对这两方面都有不同的看法，并非铁板一块。

虽然过去对现象学与神学这两门学科关系的讨论时间不算很长,也不算很深入,但也不是一无所所有。至少,从雅尼科提出批判现象学出现神学的转向,以及之后虽然不多的或直接或间接的回应,多少也展示了不同的看法,包括对现象学的不同看法,对神学的不同看法,以及对两者关系的不同看法。大体来说,我们可以从现象学界内部首先发现分歧,雅尼科的《法国现象学的神学转向》显示了对现象学的看法,而《现象学与神学》、《上帝在法国》这两本文集,好像对现象学的看法有别于雅尼科,但这种有别是否只是现象学内部自身之分别,其结果只会是支持并深化雅尼科倡议的现象学与神学的分离,虽然两者的理由并不完全相同。至于神学界方面,罗马天主教跟新教显然各有不同的立场。长久以来,罗马天主教并不排斥哲学,而新教则无统一观点。我们从《超越性与现象学》可以发现,此书编辑的用心,正是出自罗马天主教的立场,认为神学与现象学是朋友而非敌人,相类似地,《现象学与终末论》及《现象学与汉语神学》也采取相近的立场。然而,神学界内部的相近立场各自有其不同的神学理由,是我们需要深究的,下面我们主要透过上述已出版的著作,勾画出现象学界及神学界各自对现象学与神学之间的关系的看法。

雅尼科对法国现象学界的批评,基本是基于胡塞尔 1911 年的文章《作为严格科学的哲学》(*Philosophy as Rigorous Science*)及其于 1913 年出版的著作《观念 I》(*Ideas I*)。^①他认为法国现象学把现象的描述置于对“现象性的本质”的追寻(the quest for the “essence of phenomenality”)之下,而放弃

^① Prusak, “Translator’s Introduction”, in *Phenomenology and the “Theological Turn”*, p. 7.

积极正面的现象学的企划：让路给“本源”的到来(the advent of the “originary”),^①结果是违背现象学方法的字句与精神,严重危害还原法：把超越的我转移至其赤裸性。^②这样,“法国哲学就把一位神明——《圣经》的上帝——引入现象学之中,但祂却不属于这里”。^③这种“新的现象学”不再是现象学的实践。^④

雅尼科这样严重的批评,西蒙斯(J. Aaron Simmons)指出其立场背后是三项重要且互相关联的肯断。“（一）现象学必须是关乎现象的;（二）因此,现象学是在本性上关乎内在性(immanence),以及如实地,忠于胡塞尔的‘一切原则中的原则’(principle of all principles);（三）是以,最终,任何讨论‘绝对的’(absolute)和‘超越的’(transcendent)存有,将仍要从‘现象学’所提供研究的新领域排除出去。”^⑤由此,我们可以知道雅尼科站在其所了解现象学的立场,必然拒绝任何涉及“绝对的”及“超越的”存有的探究,因为这是违背了现象学只探究“现象”的原则。所以,雅尼科所讲的神学转向,指的是转向探究超越的上帝,在其讨论列维纳斯的非现象学时,更表明这上帝是《圣经》传统的上帝。^⑥很明显,雅尼科认为现象学基本上是上帝无知论的,^⑦而基于近期法国现象学“跟内在的现象学性

① Prusak, “Translator’s Introduction”, p. 5.

② Prusak, op. cit., p. 5; Janicaud, “The Theological Turn of French Phenomenology”, p. 27.

③ Prusak, op. cit., p. 4.

④ Prusak, op. cit., pp. 3 - 4.

⑤ J. Aaron Simmons, “Continuing to Look for God in France: On the Relationship Between Phenomenology and Theology”, in *Words of Life*, p. 17.

⑥ Janicaud, “The Theological Turn of French Phenomenology”, p. 27.

⑦ Simmons, “Continuing to Look for God in France”, p. 17.

格割裂”及“向不可见的开放”，^①他批评这是过度扩展现象学，“一种对现象学的‘可能性’过度信心底下的了解”。^②

西蒙斯在这里进一步澄清了雅尼科对“向不可见的开放”的批评。雅尼科接受梅洛·庞蒂所讲论的“不可见的”(the invisible)，因为这一“不可见的”并非指涉超越性而是内在的经验世界。是以，雅尼科并非否定“不显现的”(inapparent)本身，而是限制其为可以显现而以不同的存在方式被给出。^③这就是说，“不可见的”、“不显现的”只能是这个世界的，而不可指涉“上帝”。^④雅尼科这一现象学的理解跟第二代现象学家的“新现象学”，是否完全不兼容，两个只能活一个？内在于现象学之中？在继续循此探讨下去之前，我们有必要指在，雅尼科对现象学的这一看法，对其就现象学与神学之间的关系，会得出什么结论呢？他在《法国现象学的神学转向》结束时说了下面一段话：

现象学与神学是两样东西。要看得更多及了解得更好，肯定地，最终注意到两种思想同样值得就他们本身的分别而作出默想，这并非不着边际。关于神学的一边，路德(Luther)说过：“信仰包括持守我们看不见的事物。”关于现象学的一边，歌德(Goethe)说过：“现象背后并无要寻找的东西，他们自己就是那教义。”^⑤

① Janicaud, “The Theological Turn of French Phenomenology”, p. 17.

② Janicaud, *La phénoménologie éclatée*, p. 9, 即英译 *Phenomenology* “Wide Open”一书;转引自 Prusak, “Translator’s Introduction”, p. 6, n. 12。

③ Simmons, “Continuing to Look for God in France”, p. 19.

④ Ibid.

⑤ Janicaud, “The Theological Turn of French Phenomenology”, p. 103.